

Comenseu de desfer las olivas  
 Que van cayent;  
 Y lo que jo en Febrer advertia  
 Tingau present.  
 Per plantar vinya,  
 Comensa la estació,  
 Si acas fos de plantar vostra intenció.

Del ivern las difusas vetlladas  
 Per profitar,  
 Blatdemoro sól ser bona usansa  
 Lo desgranar:  
 Y la mainada,  
 En axó treballant,  
 Alegre sas follías va entonant.

La plantada seguiu de tots arbres;  
 Bon temps es ja  
 Si de fulla l's heu vist despullar-se  
 Segons dit va.  
 Y per combatrer  
 Lo fret que s' fa sentir,  
 Pel soch llenya no os pesia recullir.

Com Desembre no abunda de seinas,  
 També podeu  
 Dedicarvos á varias tareas  
 Ara que os lleu;  
 Com fer aiguëras,  
 O escorros, per lo dany  
 Que las aigües podrian fer de est any.

Dels corrals axí be y las estables  
 Los pudrits sems  
 Ab descans en est més podeu traurer  
 Puix sobra temps;  
 Que si olvidarse  
 May esta seina déu,  
 Ab major calma ferla ara podeu.

Dins de casa, en mal temps, grans pes-  
 Estalviar (setas  
 Pot lo qui fusta, armát de sas eynas,  
 Sab treballar:  
 Vèrias obretas,  
 Molts adobs, podrá ser  
 Sens esperar la venia del fuster.

Del bestiar no olvideu la pitansa;  
 Tingau present  
 Que en Novembre de axó ja parlaba,  
 Fentvos patent  
 Lo mal que ho passa  
 Lo desgraciat bestiar, (menjar.  
 Que en est temps ha de anar sora á

La matansa y salar dels tocinos  
 Comensa ja;  
 Mes volent profitar mos avisos,  
 Se esperará  
 Fins que un bon griso  
 Nos tinga espavordits.  
 Y nos fassa en Janer busar los dits.

Dels de venda no obstant á la plassa  
 Menar convé,  
 Perque l's compria per vendrer en  
 Lo carnicé; (taula  
 Y botifarros  
 Ne fassa pel golós,  
 Que per menjar frescúm noté repós.

¿Teniu ja los gall-indis ben grassos?  
 ¿Y los capons?  
 ¿Y las ocas? Aneu ab cuidado  
 Que sian bons,  
 Perque bons quartos.  
 Ara que vé Nadal,  
 Ne replegueu portantlos al firal.